今月のプログラム お問合せ・お申込み DZGO E-mail: deutschfit@dzgo.co.jp または受付まで

ドイツ語ラウンジ

10 月 21 日（金）19:30 ～ 20:30

会場：DZGO（対面のみ）
参加料　生徒さん：税込 800 円
　　一般の方：税込 1,200 円
　　Deutschfit54 グループの生徒さん：無料

※飲食物の持ち込み自由です。別途費用の飲み物もあります。

もちよりワイン会

10 月 23 日（日）14:00 ～ 15:30
会場：DZGO（対面のみ）　定員：6 ～ 10 名様
会費：税込 1,800 円

ヨーロッパ産の好きなワイン、飲みたいワインをお持ちください。みんなでシェアしましょう。ゼンメルのサンドイッチとモスト（ワインになる前のジュース）を用意してお待ちしています。

グリーンワルト株式会社　お問合せはウェブから
〒564-0082 吹田市片山町3丁目6-20
tel. 06-6339-7238 fax.06-6339-1082
Email. info@gruenwald.co.jp

スペース開放 DZGO Anlaufstelle

DZGO 全フロアを開放！ボードゲーム、スクリーン利用、自習、談笑等ご自由に。飲食持込み OK です。

10 月 9 日（日）12:00 ～ 17:00
会場：DZGO（対面のみ）
入場料：税込 1,000 円
　　（入退場自由）

Traubengasse

爽やかな日曜日の午後ドイツワインの試飲を楽しみながらのんびり和やかな「ドイツな休日」を過ごしませんか？ドイツワイン専門店「ローテ・ローゼ」の松田社長による「とっておきミニ講座」もお楽しみいただけます♪

TRAUBENGASSE #05

［日時］ **2022 年 12 月 4 日（日）14:00-16:00**
［定員］ **8 ～ 12 名様**
［会費］ 税込 **3,800 円**
［お問合せ・お申込み］ **DZGO (deutschfit@dzgo.co.jp)**

今回のテーマは
クリスマス！シュトレン！グリューワイン！
今回は、赤ワインの樽による違い試飲3種
（ステンレスタンク、木樽、パリック樽）
もお楽しみいただきます!!

初めての方も、
2 回目以降の方も楽しめます。
同じワインはお出し
しません＾＾。

主催 DZGO ディーズゴー株式会社
協力 Rote Rose 株式会社ドイツ商事

新型コロナウィルス感染予防対策を講じた上で実施いたします。マスク着用でお越しください。また、体調のすぐれない方はご参加ご遠慮ください。大阪府下の状況により日時変更、中止となる場合があります。

あとがき
徐々に気温も落ち着き過ごしやすくなってきましたね。今年もあと 3 ヵ月！目標の達成目指して一緒に頑張りましょう♪(Yuki)

発行：
ドイツ語の、その先へ
DZGOドイツ語教室
deutschfit@dzgo.co.jp
Tel. 06-6648-8644

アルテナ（Altena）はドイツ西部 Düsseldorf（デュッセルドルフ）から電車で約 90 分、Dortmund（ドルトムント）から電車で約 60 分にある Lenne（レネ）川の渓谷にできた人口約 2 万人の町です。

森に囲まれた自然豊かな町・アルテナはユースホステル発祥の地としても有名です。1914 年に教師 Richard Schirrmann（リヒャルト・シルマン）がこの町の北側、山の中腹にたつ Burg Altena（アルテナ城）につくりました。これは世界初の常設ユースホステルをで、現在も宿泊することができます。ちなみにユースホステルはドイツ語で "Jugendherberge"- 略称 "JH" です。アルテナ城は 12 世紀、アルテナ伯（後のマルク伯）の居城で、18 世紀まで軍事目的で使用されていたそうです。

アルテナには世界ユースホステル博物館のほか、ワイヤー（電線等）博物館 (Deutsches Drahtmuseum) などのユニークな博物館があります。ルール地方にお出かけの時には訪ねてみてくださいね。（写真：M.Nakado.）

KULTUR ---- 1 2
ドイツのまち⑤アルテナ／ FKK(Freikörperkultur) ／カルチャーギャップを楽しもう②／ Halloween in Deutschland
DEUTSCH ---- 3
Nomen（名詞）der Mangel/Mängel（不足）
DZGO-Ausflug
PROGRAMMS ---- 4
ドイツ語ラウンジ／スペース解放／もちよりワイン会／ Traubengassse

みんなの写真

Deuschland

Japan

７月からベルリンに語学留学中の牧野です。こちらは早くも冬の気配ですが、ドイツでの夏のユニークな思い出をお届けします♪
涼しいドイツの夏でも３０℃を超える日にはベルリナーはこぞって郊外の湖に向かいます。ドイツ語でビーチは Standbad といい、多くの湖には FKK Standbad というエリアがあります。Freikörperkultur の略語で Frei: 自由な｜Körper: 体｜Kultur : 文化という意味です。

はじめは驚きの風景！ですが、湖畔で肌を焼く老若男女がみんなリラックスした雰囲気でした。服を脱ぎ、肌で日光や水、風を感じ、自然に回帰するという思想のもと特に旧東ドイツで盛んになった活動で、昔は社会的身分に縛られず、皆が自由であることの象徴でもあったようです。ドイツではごく普通の海や湖にヌーディストビーチがあり裸に関する習慣も身近に感じることが多い国。この Nacktkultur、想像しているよりも平和で気持ちが良いものですよ。(牧野)

カルチャーギャップを楽しもう②

私個人として非常に良いと思うドイツの慣習があります。それはエレベーターの乗り降りやドアの出入りの際には必ず横にいる人を優先して自分は後から、という行為です。お互いに譲り合う場面もしばしば見かけます。男性は女性に対して必ずそうします。乗り降りするときには必ず挨拶をしあいます。また隣り合わせた人たちでスモールトークをすることも。無言のなかにいる日本とは全く違っています。(Fumi)

10 月最終日曜日には冬時間がやってきます。冷たい雨が降るこの季節、ハロウィンや聖マルティン祭、クリスマスなどの楽しいイベントの数々がきらっと暖かい光をもたらしてくれます。
ハロウィンはもともとケルト人の風習で「収穫感謝祭」そして先祖の霊が家族の元へ還ってくるという日本のお盆のような風習です。それがキリスト教の聖人を讃える日の前夜祭として融合・発展、さらにアメリカに渡り、今日の「ハロウィン」になったそうです。
ドイツでも、アメリカ風の仮装した子供達がお菓子を求めて家を訪ね歩くやり方です。飲み屋さんではハロウィンパーティーがあり、テレビではホラー映画や恐怖を煽る番組が放送されます。日本の夏の怪奇特集と同じ発想でしょうか。
ドイツ在住の頃、子供達はお手本どおりコミカルなお化けの格好でうろうろしていたので、ああこれかと顔がほころびました。しかし待てど暮らせど部屋のノックがなかったので、わざわざ直接チョコレートを渡した思い出があります。
(mi2ru)

Tagesschau から一単語！

Nomen (名詞) der Mangel/Mängel (不足)

Großbritannien leidet unter einem massiven Mangel an Zahnärzten.

名詞 Mangel は「不足」、前置詞 an と結びつき、「～不足、(～に不足している)」と用います。
即ち、例文訳「英国は深刻な歯医者不足に悩まされている。」となります。

ちなみに直接名詞と結びつき、Schlafmangel（睡眠不足）、Arbeitskräftemangel（労働力不足）等といった言葉も生まれます。

Am Sonntag, dem 25. September 2022 haben wir einen tollen Ausflug nach Otsu gemacht.
Unseren ersten Halt machten wir am Ishiyama-Tempel. Inmitten wunderschöner Natur spazierten wir durch die Tempelanlage von Ishiyama. Anschließend kehrten wir in das deutsche Restaurant “Würzburg” in Otsu ein. Dort genossen wir ein gutes deutsches 3-Gänge-Menü sowie leckeres kühles Bier. Nach dem Essen saßen wir zusammen am Ufer des Biwako und entspannten uns bei einem tollen Blick auf den See.

Am Ende folgte eine interessante Präsentation von Herrn Yoshikuwa. Er berichtete mit PowerPoint und einigen Fotos von seinen Reisen durch Deutschland. Mir hat der Ausflug viel Spaß gemacht und ich freue mich schon sehr auf den nächsten. (Alina)

ドイツのことわざ

どういう意味でしょう？

Das Haus verliert nichts.

答えはスタッフまで♪

グループレッスンが新しくなりました

Deutschfit 54

■ 各クラス 3 ヵ月=9 レッスンで教科書 1 冊マスターを目指します
■ 日本語解説と練習問題がセットになったドリル付き
■ 自習に役立つオンライン教材とドイツ語ラウンジの参加が無料

DZGO 受付カウンターまたはウェブサイトにて お気軽にお問合せください